

ENTREVISTA A JOSÉ LUIS CORTES
LA HABANA, MARZO, 2008

Programa Radial "La Noche se Mueve"

Miami, 1210 am

www.lanochesemueve.us

De Lunes a Viernes de 9 a 10 de la noche

Con Edmundo García

Simbología:

EG. Edmundo García

JLC: José Luis Cortés

EG: Muchísimas gracias a José Luis Cortes, el Tosco, por esta primera entrevista con *La Noche se Mueve*, para los Estados Unidos y muy fundamentalmente para el público del sur de la Florida

JLC: José Luis Cortés González, contento de que el público del sur de la Florida y de los Estados Unidos escuche al negro este que está luchando y estoy en talla y en frecuencia.

EG: ¿José Luis o Tosco, por qué te dicen el Tosco?

JLC: Historia real, historia vieja, crónica social; negro, Santa Clara, Escuela al Campo, botas, botas rusas, grandes, número 7, número 11; botas grandes, peludas, feas, de aquellas que venían, ejército ruso, tranquilo, el hombre de las botas toscas, diminutivo: El Tosco

EG: (Risas) José Luis Cortés, algunas personas reconocen que tú eres un músico con una sólida formación, que puede tocar música clásica, que es un jazzista extraordinario, sin embargo, también ha sido un gran salsero, pero algunos indican, que en los últimos años, NG La Banda y José Luis Cortés, han derivado mas al show, al espectáculo y tal vez pudiera haber puesto el éxito del espectáculo por encima de sus altos valores como músico, ¿esto es cierto, no es cierto?

JLC: Bueno, eso depende del tiempo, de la situación económica, de la situación estético artística. Hay muchas cosas que hay que ver en esto.

El mundo de la música ha cambiado, sobre todo mucho, en Cuba. En Cuba, este tipo de música que hacemos nosotros, que es la llamada música salsa, la mas importante en los últimos 15 años, en la Republica de Cuba y en muchos lugares del mundo, que también ha influido la música que hacemos nosotros y NG La Banda tiene mucho que ver con este tipo de música llamada timba. Creo que NG La Banda es uno de los pilares de este último género musical de la música de Cuba.

Hay una cosa muy importante. Periodo especial en Cuba: emigró malanga, se quedó la música de salsa, música de timba, que ocupó todos los espacios. De repente empieza a circular la *astilla* fuerte en Cuba, el dólar,

las corporaciones mixtas. Los grupos que hacían esta música empezaron a crecer económicamente, en lo que arreglaron las leyes y apretaron la tuerca, la gente hizo *mucho billete* y la económica de los músicos por supuesto, creció. Eso conlleva ataque frontal, desmesurado, de la radio y la televisión y de todos los medios de comunicación; atacaron a Irakere, atacaron a Van Van, atacaron a NG La Banda, sobre todo, a NG La Banda que fue el conejillo de indias.

Eso hizo que empezara a bajar la preferencia de esta música, tanto es así, que hicieron tanto daño a esta música, que es una música auténtica cubana, que se coló el reguetón, que ahora me está gustando, porque ahora es un reguetón más cubano, pero al principio era una imitación de la gente norteamericana, de la gente de Puerto Rico, cuando Cuba ha sido un pueblo fabricante de música de todos los tiempos para América Latina.

Esto es lo que pasa, el por qué, ahora tienes tú que defenderte, enquistarte o buscar la forma de sobrevivir en toda esta vorágine que está pasando.

EG: ¿Entonces me estás diciendo, de alguna manera, que has tenido que hacer alguna concesión como artista?

JLC: Claro que sí, o te ahogas o te retiras, y yo no me voy a retirar.

EG: ¿Tosco, en esto que tú me acabas de decir hay como una crisis en ti, te sientes mal con esta situación que tienes que aceptar por imperativos del mercado?

JLC: Te voy a decir una cosa, estoy tan contento, porque me dio tiempo a rectificar y darme cuenta, que la música que hicimos, es la que estoy tocando ahora. Esto que tú viste, a lo mejor fuiste un día al Delirio Habanero, trabajo con las muchachas.

Recuerda que la gente también, económicamente, empezó a pensar diferente y los pilares, que yo tenía al principio con NG La Banda, como Feliciano, como Manguilla, empezaron a emigrar, Averoff se fue para Estados Unidos, Manguilla está en España, el otro está en Bélgica, el último se quedó en Italia, debido a los mismos problemas del sistema de trabajo. Esto también te obliga, los músicos de la calidad esta, no se encuentran todos los días.

EG: Dice Formell que la música cubana puede tener una situación de crisis porque el relevo puede no estar garantizado y que incluso, la pérdida del contacto entre las orquestas y los bailarines pudiera crear una situación peor. Dice que hay serios problemas con el relevo, ¿qué piensas tú de esta declaración de Formell?

JLC: Esto creo que yo lo dije hace mucho rato ya en una entrevista en España. Sólo mirando estadísticas, en Madrid solamente hay más músicos graduados, cubanos, que en Cienfuegos, que es una capital responsable en Cuba. Con esos truenos, ¿dónde está el relevo?. El relevo está en los países a los que emigran.

EG: ¿Y qué va a pasar, José Luis?

JLC: ¿Qué va a pasar? Mientras haya un Tosco y un Juan Formell, no va a pasar nada, eso te lo puedo garantizar.

Yo estoy en una mecánica y mucha gente. Otros están enquistados y yo estoy luchando p'alante, inventando todos los días.

Acabo de hacer un concierto con la música de Guillén, que eso ha sido un paletazo, sale la reseña aquí en el periódico, te lo puedes llevar y ahora tengo la gira por los barrios, otra vez, tocando la música que yo toqué, porque hace 20 años no había nacido un niño, que nació hoy, ¿entiendes?, y la gente acepta esta música ahora, como nueva.

Por eso te digo, que me dio tiempo a recuperarme.

EG: José Luis, yo venía de unos gustos musicales diferentes a la salsa, a mi me introduce, por admiración a la música salsa NG La Banda con aquella fabulosa cuerda de metales que hizo historia en una época.

JLC: La cuerda de metales está garantizada, lo que está embarcado es el problema del sentimiento, del pensamiento de los músicos hoy en día, que no son como nosotros que tuvimos que luchar como locos, meternos en una candela, dormir en una Terminal de trenes, y le tenemos respeto y valor a lo que hacemos.

Ahora los muchachos no piensan eso. Antes cuando estabas en las escuelas tú no podías trabajar, ahora puedes trabajar, te buscas cuatro pesos y no les importa nada. Ahora los *chamacos* salen para la calle, oye cuánto pagan, como si estuvieras en el *yuma*, yo creo que en el *yuma* hay menos problemas con los músicos que aquí.

EG: Bueno, hay problemas diferentes.

JLC: De la mentalidad económica de los músicos es de lo que estoy hablando. Además son muy desorganizados. Para que tu encuentrarte con un muchacho como yo, tú sabes que yo soy loco, pero yo me levantaba a las ocho de la mañana y estaba a las nueve donde tenía que estar y nunca falté. Si había una cosa que me iba a salir mal me lo llevaba para la casa y me lo estudiaba, ahora no les importa, lo tocan mal hoy y mañana también.

EG: ¿Se ha perdido un poco la profesionalidad del oficio?

JLC: Se ha perdido el tesón, la profesionalidad, los deseos que lo que tu estás tocando sea lo mejor. Eso se ha perdido. La gente lo que está buscando es donde toca para buscarse más dinero. Oye, nosotros hicimos este grupo sin dinero, vinimos a cobrar creo que como a los seis meses, a los siete meses.

EG: Tú hablabas del reguetón y que te has tenido que insertar en él. Yo he oído criterios...

JLC: Yo no me he tenido que insertar en ningún reguetón, yo no he dicho eso, porque el primer reguetón en Cuba lo hice yo, José Luis Cortés, el Tosco, hice *Charlini*, el primer reguetón popular en Cuba, escucha la estructura, la morfología, el tema y te vas a dar cuenta que eso es un reguetón.

EG: ¿Tú no tienes muchas personas ... Por ejemplo, yo entrevisté a Luis Carbonell hace poco y me decía, ay... por Dios que eso se olvide. ¿Tu crees que el reguetón es un género? ¿Qué va a trascender como aporte artístico?

JLC: ¿Cómo se llama éste que predijo las guerras, San Francisco de Asís, yo no soy San Francisco de Asís, Orula yo no soy. Yo no se lo que va a pasar.

EG: ¿Tú disfrutas el reguetón?

JLC: El que están haciendo ahora si lo disfruto.

EG: ¿Qué te parece Orishas?

JLC: Pero Orishas no es reguetón, Orishas es hip hop, y cubano, me encanta, porque tu sientes la raíz cubana ahí. Pero no es esto que está pasando aquí, ¡esto es timba!, lo que están haciendo los muchachos ahora, pero desde el punto de vista de la literatura no, porque la literatura de la salsa nunca fue tan agresiva, nunca fue tan vulgar.

Te está hablando el tipo que tiene el título, la corona de la vulgaridad en Cuba, me la pusieron, por gusto, pero bueno, la asumo. Bueno y yo digo y ahora qué... no saben cómo lo van a parar. Está censurado por la radio, está censurado por la televisión y eso no lo puede parar nadie, un timbiriche...

Es un ritmo fácil, es lo que pasó con el merengue, todos los ritmos binarios esos que son facilitos, armónicamente son fáciles y por supuesto la mayoría de las personas que no son músicos lo asimilan mejor que la timba, ¿tu sabes la cantidad de contrapuntos, metales, cuerdas, pasajes que tiene la música que hacemos nosotros?

Pero contra la gente tú no puedes ir, hay que ser pacientes, hay que esperar, tampoco te puedes fajar con eso.

Mira, el hijo mío tiene un grupo de reguetón, que me tiene loco con el grupo de reguetón, no le importa un flautista ni nada, es un joven, qué voy a hacer yo, lo que le he dicho es que cambia la armonía, cuidado con esto, métele el tumbao, para que sea auténtico cubano, porque, en definitiva, lo que toca NG La Banda, Irakere, es la misma música de Cuba, influenciada por el jazz, por la música clásica, por el rock, por muchísimas cosas, así que la fusión es digna. Ahora, lo que pasa es que esta gente aumentaron la mecánica y sobre todo con los textos, la pusieron tan fula, que por supuesto, después de haber criticado a una NG La Banda, a unos Van Van, a Irakere, ahora qué van a hacer.

EG: Cuándo tú te acuestas, cuando tú está solo, cuando tú como creador y artista, reflexionas y recuerdas aquella época, aquel boom de la músicaailable cubana, a través de ustedes, de la salsa, la timba, el son, pero ya no es igual, ha mermado.

JLC: Vamos a esperar el día 5, yo te diré

EG: ¿Qué va a pasar el día 5?

JLC: El día 5, la reunión de los 5 cabezones que hay aquí en Cuba, en la Plaza de la Revolución

EG: ¿Quiénes son los 5 cabezones?

JLC: Bueno, Van Van, NG La Banda, Bamboleo, Charanga Habanera, Pachito Alonso, Manolito Simonet; falta Adalberto, que no va a estar aquí y Paulo FG, que tampoco va a estar en Cuba, va a ser un CONCIERTAZO.

EG: ¿José Luis Cortés, qué significó para ti Irakere, el paso por Irakere de José Luis Cortés, qué sucede primero, Irakere o Van Van?

JLC: Van Van, primero.

EG: Bueno ya mencioné a Irakere. ¿Qué significó Irakere?

JLC: Irakere fue el mejor grupo que se ha hecho aquí desde los indios, es el mejor grupo que se ha hecho en Cuba es Irakere.

EG: Yo entrevisté a César López, uno de los integrantes de Irakere y me hablaba con tristeza y casi con dolor, casi me dijo que se sentía decepcionado de que Chucho hubiera disuelto la banda de las bandas.

JLC: Eso es lo que te decía, por qué a veces uno tiene que esconderse. Dirigir una banda no es fácil, en Cuba dirigir una banda es más difícil que ir al cosmos, pasar el Niágara en bicicleta o tirarse con los tiburones en una balsa para cruzar a la Florida.

Ahora yo entiendo a Chucho Valdés, por eso es que lo justifico. Chucho ha ganado cinco Grammys, él solo, no le hace falta, no tiene ninguna necesidad de estar luchando con esto que está pasando. Los agrupa cuando puede, creo que es una cosa muy inteligente. Verdad que da tristeza, ya te digo es el mejor grupo, desde los indios, que ha habido en Cuba. No hay constancia sonora de cómo tocaban los indios (Risas), pero lo que sí es que el mejor grupo que ha dado Cuba, desde los indios, es Irakere, es una lastima que se haya roto Irakere como tal, que hayan cambios. Irakere sufrió una metamorfosis muy grande, primero fueron los Paquitos, los Arturos, los Germán Velasco, los José Luis Cortés...

EG: ¿Qué opinión tú tienes de Paquito como músico?

JLC: Caballo de Atila

EG: ¿Arturo Sandoval?

JLC: Caballo de Atila

EG: ¿Carlos del Puerto?

JLC: Caballo de Atila

EG: ¿Chucho Valdés?

JLC: Caballo de Atila, de los caballos, hombre piano.

EG: ¿Oscar Valdés?

JLC: Caballo de Atila, organizador y un gran percusionista.

EG: ¿Oscarito Valdés?

JLC: ¿Cuál, el chiquito o el grande?

EG: El chiquito.

JLC: El chiquito, tremendo baterista, que no se dónde está metido.

EG: ¿José Luis Cortés?

JLC: Yo soy el tipo

EG: (Risitas) ¿José Luis, cómo fue el proceso de Van Van?

JLC: Lo más lindo del mundo.

EG: ¿Y cómo era la relación entre tú y Formell?

JLC: Formell es mi hermano

EG: Pero como músico, a nivel de músico.

JLC: Formell es el compositor más importante que ha dado Cuba, desde los indios, también, desde el punto de vista de la música popular ese tipo cambió la música aquí, sus composiciones son Formell, no tienen influencia de nadie, nada más que de Formell, sin embargo, otras gentes, que están pegados, pero tienen influencia de Matamoros, de la gente de atrás, Formell no tiene influencia de nadie, Formell y se acabó, se acabó la gasolina.

EG: El proceso tuyo en Van Van, ¿cuántos años estás en Van Van?

JLC: Diez años.

EG: Diez años en Van Van, ¿qué hacías, metales, flauta?

JLC: Flauta y al final saxofón, soprano, que me sonaba a m..., pero bueno, estaba tocando, hasta que aprendí a tocarlo.

EG: Y a partir de ahí, ¿quién te llama a Irakere, Chucho?

JLC: Oscar

EG: Oscar Valdés

JLC: El problema es que Paquito de Rivera, independientemente de ser un caballo de Atila, tenía mucho carisma, era el que hablaba con la gente, formaba el lío...

EG: Había quienes pensaban que el director de Irakere, era Paquito, antes, en una época.

JLC: Claro que sí, Paquito era la figura, la estrella, aparte de tocar muy bien, tenía la facilidad de comunicarse con el público, incluso hasta bailar, lo vi un día bailar aquí en el Teatro de 12 y 23, y dije, este tipo está loco.

Entonces cuando se forma la rebambaramba, Chicho cogió para la esquina de Tejas, Pepe para 12 y 23, el otro, se fue para el Vedado, entonces ese hueco había que llenarlo, en definitiva, la cuerda ya estaba completa con Germán Velazco. Me llamaron esta gente, ven para acá, yo podía tocar lo mismo el jazz que la otra cosa y aparte formar los líos que había aprendido con los Van Van. Eso hay que decirlo, la forma de trabajar el público. Eso es

Van Van, eso no es otra cosa, es el primer grupo que hizo eso, después lo imitó Crespo Maza y ...

EG: Para que el público entienda, ¿de qué estamos hablando cuando tú dices, formar los líos?

JLC: Formar los líos, es simplemente, animar el show, que puedes llegar a la gente con una palabra, con una palmada, poner a todo el mundo de pie, que vamos a cantar esto, eso para hacerlo tiene que venir de fábrica, eso no se aprende.

EG: Entonces, Oscar Valdés te llama para formar parte de la cuerda de Irakere.

JLC: Me llama y yo digo que si, yo nunca me hubiera ido de los Van Van, pero Van Van estaba en aquel momento en crisis, en crisis sentimental de Formell, que estaba enamorado en aquel tiempo. El compositor más prolífero que ha dado Cuba, se pase tres años sin hacer nada con la orquesta...

EG: ¿Eso te ha pasado a tí, que emocionalmente te hayas enamorado y se haya afectado tu creación?

JLC: Co..., yo me he enamorado tantas veces y me han dado palos una pila de veces, pero yo estoy luchando, yo me enamoro todos los días, (Risas), no conmigo no hay arreglo, ya me quité eso de arriba, yo digo, Chicha, tu maletín es tuyo.

EG: (Risas), Cortes, José Luis, Tosco, cuando surge NG La Banda, agrupa importantes músicos. De alguna manera se podía interpretar que en ti había parte de Irakere y parte de Van Van, con tu sello propio. Aparecen cantantes importantes que después van desapareciendo y vas tú ocupando la posición del solista de la orquesta, ¿tú te sientes un cantante?

JLC: Mira, Irakere, en un momento de Irakere, estos son chismes que se pueden decir ya, se forma un gran lío entre las dos cabezas, la cabeza organizadora del grupo, que fue el que hizo el grupo, Oscar Valdés, por supuesto, se demostró después de todo, que el talento es lo que pesa siempre en todas estas cosas, Chucho siguió sin Oscar y el resultado de Chucho ha sido muy grande.

Entonces se fajan esta gente y el grupo estuvo un mes parado, y Oscar corriendo y Chucho diciendo voy a hablar con él, y yo estaba un poco de intermediario, de refferee de aquella cosa: C... Oscar no j....

El grupo tenía una incertidumbre muy grande, cuando Chucho lo rescata finalmente empezamos a ensayar y empieza el bateo, primero que Chucho empieza a grabar solo, a hacer discos él solo y nosotros empezamos a grabar los ciclos en la EGREM, incluso una vez participó hasta Carlos Emilio y el disco lo sacó la Meisidor en Alemania, llegamos nosotros a tocar con Irakere en Alemania, en un concierto, estaba lleno, un éxito tremendo.

Cuando se forman los líos en los grupos, tú ves que las cabezas están dispersas, la gente empieza a pensar en su futuro y eso fue lo que pasó, nos apretaron la tuerca, y Chucho un día nos dijo, Tosco, no te quiero más aquí, fulano...

EG: La pregunta es: ¿Has tú en pos de un protagonismo personal, al cual tienes todo el derecho, relegado el papel de los cantantes principales de NG La Banda, en alguna ocasión?

JLC: No te entiendo lo que tú me quieres decir.

EG: Tú tenías cantantes que fueron pasando a segundo plano y pasaste tú, además, de ser director, orquestador y músico, casi a ser el cantante principal de NG La Banda

JLC: No, a mi nunca me ha gustado cantar, yo canto igual que los puercos, tengo una voz de chivo, una voz de c...

Tony, uno tiene que entender las cosas, Isaac, estaba comiendo soga en Tropicana cantando: *“soy un chico delicado, que nací para el amor”*, con un pantalón apretado. Tony, se vuelve loco, se enferma de los nervios, vamos a buscar a Isaac, buscamos a Isaac.

EG: ¿Estamos hablando de Tony Calá?

JLC: Si, Tony Calá. En ese proceso entra Isaac. Empezamos a grabar cosas, por ejemplo, Tony Calá, me pegó *El Chivo*; Isaac, *Necesito una Amiga*, *Los Barrios de La Habana*, Tony, *No se puede tapar con un dedo*, siempre estaban los dos allí.

EG: ¿Tú crees que *Los Barrios de La Habana*, sigue siendo el tema más importante de NG La Banda, musicalmente?

JLC: No, musicalmente, La Bruja.

EG: Entonces volvemos a lo de los cantantes, ¿tuviste que asumir protagonismo?

JLC: Claro que si. Isaac, era un cantante que se pegó solo, no tenía la cabr.. de meterse con el público, de formar tremendo lío; Tony se tiraba contra la gente y se paraba de cabeza y eso no lo hacía Isaac. A Isaac, en su casa de Buenavista, tuvimos que enseñarlo a bailar, porque no sabía ni bailar.

Entonces el tipo metió un palo, después del programa Contacto, se encaramó arriba, tanto que le dio fortaleza, apoyado por mentes malas, disociadoras, inventoras, hizo su grupo, y me dejó cojo, entonces meto al Mena, que posiblemente haya sido el mejor cantante que pasó por aquí, el tipo nunca se puso ronco, tiene una clase de cachimba de madre y también bailaba como un caballo, era un animal, pero el Mena, esas cosas no se deben decir, loco me tenía y tuve que darle el maletín, y Tony que estaba en su recuperación, imagínate, ¿quién me defiende?

EG: Hay personas que dicen que El Tosco, es un hombre tan humano, que nunca ha dejado de cuidar, de proteger, como si fuera su hijo, a Tony Calá.

JLC: Claro c....., no a él, a muchos.

EG: Tony Calá pasa por un proceso realmente difícil.

JLC: Cualquiera lo hubiera botado, yo no.

EG: Esa es la idea, que cualquiera lo hubiera botado. Siempre me ha llamado la atención el cariño, el afecto, con que tú presentas a Tony Calá, cuando va a hacer su parte en el espectáculo.

JLC: Ha pasado por todos los procesos. Es igual que me dio mucho sentimiento cuando Pedrito Calvo, abandonó Van Van, a Formell le salió bien y Pupi le salió bastante bien la cosa, pero durante un periodo siempre fue el cantante más popular de Cuba, con tantos hits que tiene con los Van Van, Pedrito es un ídolo, cuando sale con su sombrero es la imagen de los Van Van, igual que Tony Calá, es la imagen de NG La Banda, ¿entiendes?

Yo me tuve que meter en el medio a hacer estas cosas, porque creo que conozco la comunicación con el público. Cualquier público

EG: ¿Tú eres de quienes no abandona a los amigos y menos cuando están en crisis?

JLC: Un amigo es un amigo, hasta la muerte. Los amigos tú los escoges, los hermanos te los sumban, entonces los amigos, son los amigos.

EG: José Luis, hay algo que quiero hablar contigo. Han salido unos nombres en la conversación, como Isaac Delgado, hay otros nombres que no han salido, pero que los conocemos muy bien como Carlos Manuel, como Manolín, un grupo de artistas populares, de ese boom de la época de la salsa cubana, yo los conozco, son mis amigos también, están en el sur de la Florida y lo que te voy a decir, es lo mismo que le he dicho a ellos y digo públicamente en Miami: estas carreras están en capítulo de muerte, como carreras artísticas.

A Isaac, le ha ido más o menos bien en el primer disco, esto no significa nada en los Estados Unidos, ni en el mercado americano y personas que tenían una popularidad y un público extraordinario, cambiaron probablemente, han dicho en otras ocasiones, para proyección artística y quienes sabemos y ellos mismos saben que están en capítulo de defunción como artistas. ¿Qué opinión te merece?

JLC: Bueno, primero, ellos cayeron en una trampa, porque yo si no soy berraco, me acuerdo que el día que Carlos Manuel se iba a quedar, nosotros tocamos en una fiesta juntos y él hizo un coro, en la Macumba, que la única que se dio cuenta fue una de mis cantantes, él dijo: “ya yo hice y ahora voy a caminar para que me conozcan”.

Tuve muy buena relación con el chamaco ese, me parece que era muy serio, muy musical, muy rítmico y sobre todo es el cantante cubano que más condiciones tenía para brincar los tabúes de los Estados Unidos era Carlos Manuel, porque era blanco, cab..., simpático, joven y con carisma, también muy buen cantante, así que tenía para fajarse con Mark Anthony y con cualquiera.

Lo que pasa es que cayó en la trampa maldita de lo que pasa en Estados Unidos, que todo lo que venga de Cuba huele a m....., y eso es una cosa que yo critico a los cubanos que están allá, en los Estados Unidos, que todo lo que venga de aquí, en vez de empujarlos, siguen comiendo la basura esa y los viejos cagalitrosos, que nunca vinieron a fajarse con Fidel, se quedan allí hablando m....., comiendo m..... Si tú vas a hacer la bronca, tienes las lanchas, las ametralladoras, ven a fajarte, no vengas a cogerla con nosotros aquí y mucho menos con gente que está haciendo música, no está haciendo política, yo nunca he sido político, lo mío es: “dale pa adelante y ataca Chicho”.

Cuando fui a los Estados Unidos por nada me matan, me hicieron preguntas...

EG: ¿Cuéntame qué te pasó en Estados Unidos?

JLC: En Estados Unidos de entrada metí un *trancazo*, tres mil quinientas personas en el primer concierto, el primer día y el segundo dos mil novecientas. Dos conciertos repetidos con un grupo de cubanos, con la policía antimotín enfrente y la gente con carteles. Había un cartel que fue con el que yo me enc.....

Me llamaron y me dijeron aquí esto es así, no te puedes meter con la gente, la gente puede decir lo que le de la gana, era *salsa con sangre*, ¿salsa con sangre de qué?

EG: El hombre de los tirantes, Saavedra, un hombre con unos tirantes y una barba, es casi folclórico.

JLC: Yo no se, había como ciento y pico de personas frente al teatro con unas pancartas, yo pienso que se lo hayan pagado, los que estaban en el teatro era la generación de los balseros.

EG: ¿Qué pasó con los que estaban en el teatro, cómo es el bailarador cubano en Estados Unidos?

JLC: Parecía que estaba en la Tropical, a la gente no le importaba nada, había gente que se cuidaban y decían, c... éntrame por atrás para que no me vea el jefe.

Mira esas son las cosas de la famosa democracia, que yo no entiendo, que venga Mickel Jakson aquí, ¿cómo yo no voy a ir a ver a Mikel Jakson? ¿Quién c... me va decir que yo no puedo ir a ver a Mikel Jakson?. Nadie me puede decir nada.

Fíjate si la represión es grande en Estados Unidos, que amigos míos me dijeron, métete por atrás, porque si me ve el jefe a lo mejor me botan del trabajo, por ir a un concierto de NG La Banda. Los balseros se llevaron esa música en los pulmones, la respiraban. Lo que pasa que esa gente no cree en nadie, si se metieron en una balsa no creen en nadie y fueron al teatro. Aquello fue como si estuvieran en La Tropical.

Después la otra vez que fuimos nos jod..... , porque a las doce de la noche se vencía la visa y a las doce de la noche se apareció la oficial esa y nos dijo que teníamos que pagar dos mil doscientos pesos para poder tocar.

EG: Tosco, volvemos al espíritu de intolerancia en Miami -lo que yo percibo incluso en este programa de radio que es muy controversial en todos los matices-, yo creo que esos mismos cubanos lo han comenzado a transformar. Para ti como artista, como cubano, ir a cantar, a tocar a Miami...

JLC: ¡C..., qué rico! Donde más cubanos hay después de Cuba es en Miami. ¿Cómo no voy a ir a tocar ahí?

Mira, como hacía antes la Aragón. Son 45 minutos, no llevo ni maleta, lo que llevo son los instrumentos, me bajo ahí, toco y viro para atrás.

EG: Yo creo que eso va a pasar Tosco.

JLC: Bueno si no pasa es porque están comiendo mucha m.....

Nosotros no tenemos ningún prejuicio en hacerlo, ellos son los que tienen prejuicios. Ojalá que aquí venga a tocar todo el mundo.

EG: Eso que has dicho es importante. ¿Tu quisieras que llegara un proceso de tolerancia en las transformaciones actuales de la sociedad cubana, en que esos artistas que se marcharon, por las razones que fueran, pudieran un día actuar frente a su público aquí, de una forma natural, sin política.

JLC: Mira, esa pregunta me la hicieron la gente de Miami Herald, en el canal 23 y en el canal 51, y son amigos míos, porque Camilo Egaña es amigo mío de toda la vida, él lo sabe bien, y el otro Mayito Vallejo es mi consorte igual, él lo sabe bien, y me pregunta, oye ven acá, y me pregunta... ¿Cómo se llama un tipo que hace un programa, cotorreando, un gordo él?

EG: Mauricio Celic.

JLC: Si todos los cubanos vinieran a los Estados Unidos y hablaran como tu, ¿a quien te gustaría conocer?, al aire, le dije, a Gloria Stefan, no la conozco, pero Gloria Stefan es la artista cubana más popular que hay en el mundo, incluso más que Celia Cruz, no tiene las condiciones de Celia Cruz, por supuesto, desde el punto de vista artístico estetico, pero si la blanca la puso buena, brincó las fronteras del mundo.

EG: ¿No es Silvio Rodríguez el artista cubano más internacional en música, no es Silvio Rodríguez?

JLC: La más conocida es Gloria Stefan.

EG: Vamos otra vez a la pregunta original, ¿te gustaría ver otra vez aquí a Manolín, a Isaac...

JLC: Te estoy diciendo que me hicieron esta pregunta, ¿a qué se debe la invasión de los músicos de la Isla, a la capital del exilio?

Yo respondí que creo que no se debe a nada, yo he tocado en capitales, tú no me vas a decir que Miami se puede comparar con la Ciudad Luz, con París, ni Miami se va a comparar con Londres, ni Miami se va a comparar con Grecia, ni con Barcelona, ni con Madrid, no me jod.. , Miami es un pueblecito de campo que ha crecido, nada más que eso, es lo más cerquita al sol y al mar, Miami no es una capital como decían ellos.

Miami es una ciudad que está en talla, mucha astilla, los barcos, lo que tú quieras, si yo he tocado en todas esas capitales como músico cubano como músico de la Isla, hasta en Moscú, en todas las capitales del mundo, creo que me faltan pocas. Me gusta tocar en Miami, pero en verdad, me pagan más en otros lugares, porque en Miami, voy con la restricción de la ley del embargo y no puedo cobrar un concierto.

La única satisfacción es probar la música que estamos haciendo los cubanos con esos cubanos que no nos encontramos desde hace tiempo, esa es la única razón, razón económica no hay ninguna, ni sentimentales tampoco, porque los que se fueron primero, fueron los blancos racistas, que no querían saber nada de los negros, ni de la música de Cuba, porque tenían las sociedades, el Habana Yack Club y nosotros los negros teníamos que tocar en las sociedades de los negros.

Por qué no hemos visto ningún negro jefe de la radio, de la televisión, ni nada de eso, no me jod.., qué tengo que hacer yo en Miami, sino me dan dinero, es nada mas el reencuentro con esos cubanos, con esa nueva generación de cubanos que si les interesa mucho saber de donde provienen, de donde son sus ancestros, de donde son sus raíces y hay muchos que tienen información de lo que esta pasando con la música en Cuba.

Ese fue el cuento, entonces me dicen, a ti te gustaría que viniera Willy Chirino, que es el más Silvio Rodríguez, desde el punto de vista americano para el gobierno de Cuba, que viniera, cantara sus canciones, como *Oxígeno*, pero que no viniera a provocar problemas políticos, como “*ya vienen llegando*”. No viene llegando nadie, aquí han venido llegando al revés, de Cuba van llegando en balsa, pero de allá para acá no viene llegando nadie.

Willy es mi consorte, yo lo quiero mucho y Gloria Estefan también, que cantara, “de mi tierra linda, de mi tierra bella”, que no se ponga a cantar, abajo Fidel, ni nada de eso, porque no se lo voy a permitir a nadie, Como yo no puedo ir a Estados Unidos a cantar Bush, Clinton ni nada de eso, yo no me puedo meter en la política de ningún país, yo voy a tocar mi música.

EG: Eso te quería preguntar, cual es tu valoración, lo mas académica, lo mas rigurosa posible, sobre el aporte de Celia Cruz a la música cubana

JLC: Celia Cruz, es la musica cubana, es la voz de Cuba en el mundo, la única que nunca cambio, la única que nunca se transformo, la unica que llevo sus raices hasta lo maximo

EG: ¿Tu conociste a Celia?

JLC: La conoci por fuera, la conoci en España.

EG: ¿Le hablaste?

JLC: No, nunca quiso hablar conmigo.

EG: ¿Tu estás conciente que eso es por presión social, por la presión social que le implicaba Miami?

JLC: No, yo lo único que se es que hasta Gloria Stefan, que es un pilar de todos ellos, un día hizo una manifestacion, cuando no dejaron entrar a Gonzalito Rubalcaba y a Compay Segundo y por nada le rompen los discos.

Oscar de Leon, por venir a Cuba, no lo dejaron entrar mas en Miami, ¿de qué estamos hablando?

Celia Cruz, en Barquisimeto, nosotros no pudimos tocar, porque ella dijo, que si tocaban los cubanos, ella no tocaba.

EG: ¿Te hubiera gustado acompañar, estar con Celia?

JLC: ¡Como no me hubiera gustado!, a Celia Cruz, yo le hice unos arreglos del car..., mejor que los que le han hecho a ella, seguro.

EG: ¿Le hubieras hecho?

JLC: Yo la considero la Estrella de la música de Cuba, parece que los conceptos políticos que yo no tengo la culpa, si no la dejaron entrar cuando se murió la familia, ¿que tengo yo que ver con eso? ¿Cómo tu vas a decir en un concierto, si tocan los cubanos... Ella no sabe si yo estoy en desacuerdo que no la hayan dejado entrar en Cuba, ella no me puede vetar a mi, conoce a mi, ni un car..., para decir, si tocan los cubanos, no toco, eso es una infamia, por eso es que yo, desde el punto de vista de sus sentimientos, nunca la entendi, pero si te puedo decir que artísticamente, es lo mas grande que ha dado Cuba, en la música salsa.

EG: Jose Luis tu que eres un organizador extraordinario de los famosos team Cuba, de la músicaailable cubana, o sea, yo me emocionaria mucho y creo que un día, muchos de esos artistas, cuando esa presión social, que existe por la extrema derecha cubana de Miami, sobre la cultura cubana, y sobre todo.

JLC: Y de la extrema izquierda de Cuba, no vayas a pensar que son ellos solos.

EG: ¿Tu crees que también...?

JLC: Tambien hay jod....., con eso.

EG: Tu lo dices, tu eres un hombre muy valiente.

JLC: Como no lo voy a decir, si es verdad, mira quien acompaña al Medico de la Salsa, cuando vamos a Europa, lo acompaño yo.

EG: ¿Tu viste lo que le paso a Manolin por tocar contigo, a su regreso de Italia?

JLC: No, no tanto fue por tocar conmigo, sino fue por lo que dijo, que en definitiva, esta muy bien dicho lo que dijo, y creo que tanto que se utiliza, en

Estados Unidos, el amor a Dios, no puedes desearle la muerte a nadie, ya que en definitiva, si tu te pones a profundizar en la política, hay muchas cosas que han hecho los americanos, muy malas, han matado gente como loco, con el pretexto de la libertad, tiran bombas en todos lados y no pasa nada, entonces no se ¿cual es el problema?

Fidel ha hecho muchísimas cosas buenas, sobre todo por los negros. Ahora habrá problemas y lo que sea, pero si yo soy flautista y soy músico es porque Fidel me permitió entrar en una escuela, porque antes a mi me hubiera tocado ser un limpiabotas o un vendedor de marihuana en el barrio. Entonces hay que ver las dos partes.

EG: ¿Qué sentiste, no se si estabas en Cuba, el 31 de julio del año 2006 en que se lee la proclama en la que se explica que por razones de enfermedad Fidel Castro se tiene que separar de sus cargos. como persona, como ser humano, como cubano?

JLC: Es que Fidel hizo tantas cosas en Cuba, de la forma que lo haya hecho, no voy a entrar a polemizar, la gente estuvo dependiente mucho de Fidel y este país, desde que Fidel no está en el cargo está en una incertidumbre, nadie sabe lo que va a pasar.

Ahora es que se ven las cosas malas, las calles rotas, hospitales desbaratados, ahora viene Raúl, vamos a ver si lo puede recuperar. Tampoco creo que vaya a venir un Díaz Balart o algún c..... de esos a dirigir a Cuba, ¿qué vas a venir a dirigir a Cuba?

EG: Yo he visto fotos tuyas donde Fidel te tiene abrazado. La pregunta iba dirigida a...

JLC: Me salvó, recuerda que a mi los medios de comunicación me hicieron m....., me borraron toda la música del radio, a mi me estaban botando para que cogiera una lancha y me fuera, y Fidel dijo, no te metas con éste que éste es el virtuoso de la salsa.

EG: ¿Qué pasó contigo? Cuéntame eso que trataron en una época los medios de comunicación de aplastarte.

JLC: Yo soy la bandera de lo que a ellos no les gusta. Va uno con siete cadenas y no pasa nada, después llega el Tosco y dicen que yo tengo diversionismo ideológico, toda esa m..... que hablan Casi todos los que inventaron las leyes esas se han ido pa'c..... Y ya te digo ...

El proceso del cambio de la divisa, de las corporaciones mixtas, yo fui el más beneficiado. Yo abrí *El Papa de la Marina*, abrí *La Cecilia*, abrí el *Palacio de la Salsa*, y era astilla, astilla, astilla, ¿y que va a ser un negro que nunca tenía un peso en el bolsillo?

Yo lo que estoy pensando siempre es en hacer música, música, música, y eso molestó mucho. Y tenía un *Mercedes*, ¿y quien tenía un *Mercedes*

aquí?, yo fui el primero. Manolín se compró un *Subaru* y así los músicos empezaron a florecer desde el punto de vista económico y eso fue mal visto empezando por los envidiosos, que cuando tenían el boon no había dinero y *la-ra-la, la-ra-la*, pero yo no tengo la culpa. Y yo como no guardo ni chismes ni dinero, ninguna de las dos cosas, la cogieron conmigo y me gustan las botas y me gustan las cadenas, ya después las cadenas me hicieron daño.

EG: ¿Te hicieron daño por el peso? (Risas)

JLC: ¡Por el peso! (Risas) No le debo un peso a nadie, nunca le he faltado el respeto a nadie. He cooperado con todo el que ha venido donde estoy yo para que le ayude, por eso yo cuando me acuesto lo hago con la conciencia tranquila, no tengo ningún tipo de problema y hay gente que si se acuesta preocupado. El tiempo que se pasan criticando yo lo paso superándome.

EG: ¿Qué te hicieron, te sacaron de la radio?

JLC: Me borraron todas las cintas de la radio. Al único músico que le han borrado toda la música de la radio se llama José Luis Cortés González. Un día yo fui a Holguín y fui a una entrevista y dije bueno, póngame una música de fondo y no había nada. NG La Banda tiene 21 discos grabados y hit pareda tiene 25, casi tantos como los Van Van, en veinte años de trabajo, comprobado porque los canta el pueblo. Van Van tiene casi cuarenta años de trabajo.

EG: Dicen que ustedes, los grandes cabezones de la música cubana dicen que saben lo que hace falta para producir un hit. ¿Es cierto que hay una fórmula para producir un hit?

JLC: Eso es mentira. Hay fórmulas para tu promover una cosa, pero el hit viene solo.

Anécdota, “*no se puede tapar el sol con un dedo*” (cantado)

Ya Isacc estaba en la cab..... esa “yo soy el mulatico de la salsa” y le dije, ven acá *asere*, canta esto, y me dijo, es que a mi no me pega eso. No j... y le dije. Tony coge aquí, Plaza Roja aquel día: “*no se puede tapar el sol con un dedo*” (cantado) ya al otro día el tema estaba pega'o en la calle. Eso no se puede fabricar. La Bruja la saqué en el piano de La Tropical.

EG: Ven acá Tosco, no se me olvida aquellas cosas que tu decías en japonés, vamos no era en japonés...(Risas).

JLC: Jod..... mías (Risas)

EG: Yo se, yo se. Sin embargo, se convetían en cosas muy populares (Risas).

Has mencionado, de forma muy auténtica, como tu eres, la palabra negro. Fuera de Cuba se agrade mucho a Cuba y se trata de enfatizar que hay un

fenómeno serio de discriminación racial. Yo quiero que tu me des tu punto de vista acerca de si hay discriminación, la relación entre los negros, los mestizos y los blancos en Cuba, cómo tu ves el problema racial en la sociedad cubana de este minuto.

JLC: Está pasando un poco igual que en los Estados Unidos, hay mucha gente vieja con ese pensamiento y se están muriendo ya.

Yo tenía una *jevita* en Fontanar, el padre era de Cubana de Aviación. La mamá ve a la chiquita llorando y le dice, ¿pero qué te pasa?, y ella le responde: mamá tengo novio. Si claro, ya tu tienes dieciseis años y le dice: no, el problema es que mi novio es del color del teléfono. Entonces el padre le dice, bueno traelo.

Recuerdo, yo tenía pantalón de beca, botas reformadas con el tacón recortado, pantalón cañero con un sello atrás que decía *Loy* y una camisa de tres cuartos amarilla, ¡coba de salir!, y cuando llego a la casa me sienta. El tipo cuando me ve (yo era un negrito bastante en talla para que sepas) me dice: fijate, yo no soy un racista, los negros comen conmigo en la mesa, pero cada oveja con su pareja. Yo estaba impresionado, no puede comer ni nada, el tipo tenía una cara de duro del car...

A partir de ahí empecé a pensar en la filosofía del existencialismo en Cuba.

Ahora en estos tiempos lo único que se es que los negros no claudicaron. esta es una guerra de cien años, ni Periquito Pérez, ni Flor Crombet, ni Antonio Maceo, ni José Maceo, ni Quintín Banderas cuando la guerra, la verdadera guerra, no claudicaron. Claudicaron los líderes blancos.

El Ejército Rebelde, el 75% estaba formado por negros y mestizos.

Cuando entró Fidel en Cuba le dió muchísimas posibilidades a los negros de hacer cosas. Esos cuentos no son de mentira. Habían blanco pobres en los barrios marginales, pero en los barrios residenciales no dejaban vivir negros. Y es verdad, es cierto, que del tunel para acá, en Miramar, donde vivían gentes que están en Miami, no podían entrar los negros. Decían NO NEGROS, NO PERROS. Eso no es mentira ni es filosofía comunista.

Te puedo agregar otra cosa, eso se quedó arraigado en Cuba pero soslayado, y en estos momentos para tu encontrar un jefe de corporación negro tienes que escogerlo con pinzas, tenemos a Lazo en el Partido, no se ni cómo, agarrado con un lazo. Está Saéz y cuatro o cinco pero la mayoría son blancos.

EG: ¿Pero tu consideras que esto no es una voluntad de la Revolución?

JLC: No, yo creo que no, no es una voluntad.

EG: ¿Es cultural?

JLC: Si, una aberración cultural lo que hay con eso, incluso hasta los mismos negros se autocensuran.

EG: ¿Y también ha habido una discriminación a la inversa, ha habido posiciones discriminatorias de la raza negra hacia la raza blanca en Cuba como respuesta a tanta aberración cultural?

JLC: Por ejemplo, cuando hay un babalao blanco entra con tremendo swing a la religión, la gente dice: c... el blanquito está en talla, siempre con el peyorativo, lo aceptan y dicen: oye el tipo es un niche, el tipo piensa como un niche. Eso es verdad que existe.

EG: Pero allí hay un matiz de discriminación.

JLC: La defensa es permitida, lo que pasa que cuando tu tienes la mente abierta, has pensado y has pasado muchas cosas en la vida no albergas esas m..... En el caso mío yo tengo cantidad de socios blancos y jevas blancas, me gustan las negras como loco y no se me da ninguna...

EG: Yo creo que los cubanos en general, independiente a esas taras, porque eso son taras y tabúes de enanos mentales, yo creo que los cubanos realmente somos como nación y como pueblo una identidad muy marcada.

Tosco muy rapidito porque el tiempo se nos acaba, ¿qué influencia tiene en ti la música norteamericana, el jazz, el rock? ¿Quiénes son los grandes artistas norteamericanos que como artistas te...

JLC: Mira, en primer lugar son muchos, no caben en la cinta esa. Lo único que te puedo decir es que la música de jazz es la música popular más profesional y más comprometida del mundo. La música popular más comprometida del mundo es la música de jazz.

EG: ¿Tu sigues siendo un jazzista?

JLC: Me considero más jazzista...

EG: Finalmente, y quiero que termines con un arpegio, con un alarde ahí en la flauta, pero antes dime un mensaje bien reconfortante para los cubanos que viven fuera de Cuba, básicamente en los Estados Unidos. ¿Cuál es el mensaje del Tosco, qué les quieres decir?

JLC: Primero, a los que se fueron con sus problemas de Cuba que otras personas no tienen por qué cargar con eso.

A los jóvenes que en definitiva van a ser el futuro de la emigración en los Estados Unidos que no se dejen influenciar por los viejos, porque yo no me he dejado influenciar por los viejos viviendo en Cuba, y que yo los recibo aquí con el corazón, no me interesa lo que piensan, lo que crean, la preferencia sexual que tengan, no me importa, a mi lo que me importa en

que sean cubanos, que tengan corazón y que estén *en talla*, mientras que no pongan bombas aquí. Le pongo fula. No les gusta Fidel, no les gusta Raúl, está bien, a mi no me gusta éste, no me gusta el otro, pero independientemente de eso nos podemos tomar un tragajo, podemos compartir, podemos ser amigos

EG: Bueno, gracias José Luis, muchas gracias y terminamos con la flauta mágica, extraordinaria, de uno de los músicos más trascendentales de la música cubana, llámese popular, póngale la etiqueta que usted quiera. De la música cubana: José Luis Cortés.

JLC: Una melodía que se llama Miami. (Interpretación)